
В. Лод

ОТВЕРЖЕННЫЕ

ВИКТОР ГЮГО

ОТВЕРЖЕННЫЕ

Том I

**ФАНТИНА
КОЗЕТТА
МАРИУС (книги 1-5)**

Иллюстрации В. Б. Лопарева

**КИЕВ
«РАДЯНСЬКА ШКОЛА»
1986**

84.4Фр-44
Г99

Текст печатается по изданию:

Виктор Гюго

Отверженные

Москва, издательство «Правда», 1979

ГЮГО ВИКТОР. Отверженные. В 2-х т. Т. 1, ч. I, II, III (кн. 1—5).— К.: Рад. шк., 1986.— 544 с., ил.— (Мир в образах).—4 р. 250 000 экз.

В романе «Отверженные» знаменитый французский писатель В. Гюго (1802—1885) изображает жизнь различных слоев французского общества, обличает буржуазный мир, его лицемерие и жестокость.

Перевод с французского

МИР В ОБРАЗАХ

Виктор Гюго

Отверженные

Том I

Фантина, Козетта. Мариус (книги 1—5)

Иллюстрации *Владимира Борисовича Лопарева*

Зав. редакцией иностранных языков *Л. А. Костюченко*

Редактор *Т. И. Зинкевич*

Художеств. редактор *И. А. Савчук*

Оформление художника *В. И. Бродского*

Технич. редакторы *Ц. Б. Федосихина, Г. Г. Саливон*

Корректоры *Г. А. Зацерковная, Г. И. Гаврилюк,*

А. В. Лопата, С. Л. Фурман

Информ. бланк № 5227'

Сдано в набор 10.01.86. Подписано к печати 02:04.86. Формат 60х90/₁₆.
Бумага тип. № 2. Гарнитура обыкновенно-новая. Способ печати
высокий, Условн. печ. лист. 34+1,125 вкл. Условн. кр.-отг. 38,125.
Уч.-изд. лист. 42.89 + 1,09 вкл. Тираж 250 000 (1й завод 1—150000)
экз. Изд. № 29942. Зак. 6-30. Цена 4 руб.

Издательство «Радянська школа», 252058, Киев, ул. Ю. Коцюбинского, 5. Набор и матрицы изготовлены на Киевской книжной фабрике «Жовтень». Отпечатано на Харьковской книжной фабрике им. М. В. Фрунзе, 310057, Харьков-57, Донец-Захаржевского, 6/8.

Г **470300000—366**
М210(04)—86 (в обмен на макулатуру)

© Издательство «Радянська школа»,
1986, художественное оформление
и иллюстрации

СОДЕРЖАНИЕ

Часть I. Фантика

Перевод Д. Лившиц

Книга первая. Праведник.....	6
Книга вторая. Падение.....	52
Книга третья. В 1817 году	96
Книга четвертая. Доверить другому, значит иногда бросить на произвол судьбы.....	120
Книга пятая. По наклонной плоскости.....	130
Книга шестая. Жавер	162
Книга седьмая. Дело Шанматье	171
Книга восьмая. Удар рикошетом	225

Часть II. Козетта

Перевод Н. Коган

Книга первая. Ватерлоо	241
Книга вторая. Корабль «Орион».....	284
Книга третья. Исполнение обещания, данного умершей.....	296
Книга четвертая. Лачуга Горбо.....	336
Книга пятая. Ночная охота с немой сворой.....	349
Книга шестая. Малый Пикпюс.....	372
Книга седьмая. В скобках	396
Книга восьмая. Кладбища берут то, что им дают.....	407

Часть III. Мариус

Перевод В. Эфрос

Книга первая. Париж, изучаемый по его атому.....	446
Книга вторая. Важный буржуа.....	463
Книга третья. Дед и внук.....	472
Книга четвертая. Друзья азбуки.....	501
Книга пятая. Преимущество несчастья.....	528